

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential

Cheryl Tsz Man TSANG/PLAND

寄件者: Vienne Lung <[REDACTED]>
寄件日期: 2026年06月09日星期二 15:06
收件者: Cheryl Tsz Man TSANG/PLAND
副本: Anna Lok
主旨: RE: S12A Application Np. Y/NE-MKT/2- Replacement Pages of the Application Form
附件: Replacement Pages of Application Form (cIn)_(20260609).pdf

類別: Internet Email

Dear Cheryl,

Attached please find the replacement page for the Application Form P.3 (with revised number of the “current landowner” under part 5(a)) and P. 18.

Please note that the above involves only editorial amendments without any changes to the proposed amendments nor the indicative scheme.

Should you have any questions, please feel free to contact us. Thank you.

Best Regards,

Vienne Lung
Town Planner | Planning

Arup

[REDACTED]
[REDACTED]

d +852 [REDACTED] f +852 [REDACTED]
t +852 [REDACTED]

arup.com

(d) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積 (倘有)	35,117sq.m 平方米	☒ About 約
(e) Current use(s) 現時用途	Largely vacant with fallow agricultural lands and vegetation (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)	

4. Eligibility of Applicant 申請人資格

The applicant 申請人 –

- ☒ (a) is a person whose name is registered in the Land Registry as that of the sole owner or one of the owners of any non-Government land within the application site, when this application is made[&] (if the applicant is the sole owner, there is no need to fill in Part 5).
(a) 是一名人士，其姓名或名稱於提出申請時已在土地註冊處註冊，該註冊顯示申請人為申請地點內任何非政府土地的唯一或其中一名擁有人[&] (如申請人為唯一擁有人，不用填寫第 5 部分)。
- ☒ (b) is a person who has obtained consent to this application from at least one owner as defined in (a) above[&].
(b) 是一名人士，已獲得最少一名上述 (a) 所界定的擁有人同意這宗申請[&]。
- ☐ (c) is a person who has obtained consent to this application from the Director of Lands in relation to any government land within the application site[&].
(c) 是一名人士，就這宗申請地點內的任何政府土地，已獲得地政總署署長同意這宗申請[&]。
- ☐ (d) is a public officer.
(d) 是公職人員。
- ☐ (e) is a public body as defined by section 2 of the Prevention of Bribery Ordinance (Cap. 201).
(e) 是《防止賄賂條例》(第 201 章)第 2 條所界定的公共機構。

5. Statement on Consent from/Notification to “Current Land Owner”[#] 就「現行土地擁有人」[#]的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at 05/05/2026 and 20/05/2026 (DD/MM/YYYY), this application involves a total of63..... “current land owner(s)”[#].
根據土地註冊處截至2026..... 年5..... 月5及20..... 日的記錄，這宗申請共牽涉63..... 名「現行土地擁有人」[#]。

- (b) The applicant 申請人 –
☒ has obtained consent(s) of1..... “current land owner(s)”[#].
已取得1..... 名「現行土地擁有人」[#]的同意。

Details of consent of “current land owner(s)” [#] obtained 取得「現行土地擁有人」 [#] 同意的詳情		
No. of ‘Current Land Owner(s)’ 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼／處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)
1	Lot(s) No. 237, 286 S.A, 304, 308 RP, 308 S.A, 311, and 312 in D.D 82, and Lot(s) No. 217 S.A, 218 S.A, and 220 S.A, in D.D 86	04/06/2026

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)